

DoCash

Impulse Heat Sealer
Безвакуумный упаковщик банкнот

DoCash 2035



ENGLISH

РУССКИЙ

User Manual
Руководство по эксплуатации

ОТРЫВНОЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	
Модель DocCash	
Серийный номер	
Эксплуатант, телефон	
Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	

М.П. Сервис-центр _____

ОТРЫВНОЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	
Модель DocCash	
Серийный номер	
Эксплуатант, телефон	
Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	

М.П. Сервис-центр _____

ЗАПОЛНЯЕТСЯ СЕРВИСНЫМ ЦЕНТРОМ А	
Модель DocCash	
Серийный номер	
Эксплуатант, телефон	
Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	

М.П. Сервис-центр _____

ЗАПОЛНЯЕТСЯ СЕРВИСНЫМ ЦЕНТРОМ Б	
Модель DocCash	
Серийный номер	
Эксплуатант, телефон	
Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	

М.П. Сервис-центр _____

Наименование товара	Безвакуумный упаковщик банкнот DoCash 2035	
Серийный номер		
Торговая организация		
Адрес и Телефон торгующей организации		
Дата продажи	/	/ 20_ г.
Печать торгующей организации	М.П.	
Подпись продавца		

Срок гарантии составляет: 12 месяцев со дня продажи конечному потребителю, но не более 13 месяцев со дня выдачи гарантийного талона.

Гарантия не распространяется в случае:

- несоблюдения требований Руководства по эксплуатации, небрежного обращения и/или транспортировки
- нормального износа узлов и деталей, окончания срока службы расходных материалов
- неисправностей, вызванных внесением изменений в конструкцию оборудования
- неправильного и/или несвоевременного технического и профилактического обслуживания
- ремонта производимого не аттестованным и неквалифицированным персоналом
- применения неоригинальных запасных частей и сменных элементов при ремонте и обслуживании
- несоответствия производительности оборудования потребностям Заказчика, перегрузки оборудования
- повреждения, износа узлов и деталей из-за проникновения посторонних частиц внутрь, при неправильном обслуживании фильтров, проникновения насекомых и/или других инородных частиц
- эксплуатации в запыленном или влажном помещении
- низкого качества параметров электроэнергии входной электросети
- механических повреждений оборудования и его частей, внешних электрических соединений кабелей, заземления
- наводнения, землетрясения, попадания молнии и других стихийных бедствий
- исправлений, подчисток или следов копирования гарантийного талона, а также в случае не заполненного, неправильно или не полностью заполненного гарантийного талона

Tables of contents

1. Safety precautions	2
2. Purpose of device	3
3. Specification	4
4. Design of device	5
5. Operational procedure	6
6. Maintenance	8
6.1 Replacement of subsidiary parts	9
6.1.1 Replacement of the heater	9
6.1.2 Replacement of the Teflon cloth	10
7. Warranty	10
8. Transportation and storage	11
9. Complete Set	12

This User manual contains block with Warranty Coupon and terms of warranty providing.

Keep this User manual during the whole device life time.

1. Safety Precautions

Note

Please read this manual carefully before you start to operate the impulse heat sealer

DoCash 2035 heat sealers operate from 220V power supply circuit. User is required to comply with safety precautions while operating any apparatus of this type:

- Replace lamps and effect other service activities only after the power supply cable is disconnected from the outlet

Note

Voltage over 42V is potentially dangerous for the operator

- If the device has been **transported and stored** under **low temperature conditions**, it is required to maintain the device at least two hours under indoor temperature before switching it on.
- To avoid break-off or damage of the cable, it is required to hold on the power supply plug while putting it on and out from the outlet. Also avoid such actions when your hands are wet - it may cause in electric shock.
- Avoid using the device with the damaged power supply cable.

8. Транспортировка и хранение

При транспортировке и хранении прибора следует руководствоваться условными обозначениями, указанными на упаковке.

При транспортировке допустимая температура составляет от – 30 до + 50 °С. Хранение прибора разрешается только в отапливаемых помещениях при температуре от +1 до + 40 °С при относительной влажности воздуха до 80% (при 25 °С) без конденсации.

Срок хранения безвакуумного упаковщика банкнот – 2 года.

9. Комплектация

В комплект поставки прибора **DoCash 2035** входят:

Безвакуумный упаковщик банкнот	1
Гаечный ключ 14*17"	1
Крестовая отвертка 3"	1
Отвертка шлицевая 3"	1
Предохранители 8А	2
Тефлоновая лента	1
Нагревательные элементы	1
Руководство по эксплуатации	1

6.1.2. Замена тефлоновой ленты

1. Перед заменой убедитесь, что Вы отключили прибор от сети электропитания.
2. Открутите фиксирующие винты и пластины, прижимающие тефлоновую ленту, ослабьте вал, на котором устанавливается рулон тефлоновой ленты, вытяните ленту, отрежьте испорченную часть тефлоновой ленты.
3. Вытяните новый участок ленты, снова закрепите прижимные пластины, затяните винты и вал для установки рулона. На тефлоновой ленте не должно быть складок или морщинок, которые могут повлечь за собой некачественную запайку.

7. Гарантийные обязательства

Производитель гарантирует исправную работу безвакуумного упаковщика банкнот в течение 12 месяцев со дня поставки при соблюдении владельцем условий эксплуатации и хранения, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации, а так же дополнительных условий, сформулированных в гарантийном талоне поставщика.

За нарушение работоспособности прибора вследствие неправильной транспортировки, хранения и эксплуатации, а так же из-за механических повреждений производитель ответственности не несет. В случае выявления в период гарантийного срока эксплуатации неисправности владелец имеет право на ремонт устройства в соответствующих сервисных центрах.

Thank you for choosing **DoCash** cash handling equipment.

DoCash is a wide range of special cash handling equipment for retail trade and financial organizations. **DoCash** is a brand for simple and reliable banknote and coin counters, universal and automatic currency detectors, vacuum packaging machines, etc. You will find any further information at www.docash.co.uk.

2. Purpose of device

DoCash 2035 impulse heat sealers are designed for sealing of polyethylene and PVC bags.



This Manual reflects relevant information at the time of publication and may not include later alterations.

3. Specification

Power consumption when sealing:	850 W
Voltage	220V/50Hz 110V/60Hz
Seal length:	350 mm
Max. seal thickness:	0.2 mm
Seal width:	10 mm
Sealing time:	See the light goes off
Heating time:	0 ~ 0,25 (sec.)
Net weight:	22 kg
Overall dimensions (HxWxD):	800 x 540 x 250 mm

6.1. Замена узлов и модулей

6.1.1. Замена нагревателя

1. Перед заменой убедитесь, что Вы отключили прибор от сети электропитания.
2. Ослабьте прижимную пластину, отверните назад тефлоновую ткань, ослабьте бакелитовые блоки по обеим сторонам нагревательного элемента, отвинтите фиксирующие винты медного блока.
3. После этого Вы можете снять нагревательный элемент и заменить его новым. Нагревательный элемент должен быть хорошо натянут.
4. В случае окисления медного блока, очистите его, чтобы обеспечить хорошее сцепление с нагревательным элементом.
5. При установке нагревательного элемента убедитесь, что тефлоновая ткань распределена ровно на поверхности, без складок.

6. Техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ:

Все работы по техническому обслуживанию необходимо проводить, предварительно отключив устройство от сети электропитания.

1. Своевременно очищайте нагревательные поверхности. Они должны оставаться чистыми. В противном случае из-за загрязнения нагреватель и тефлоновая ткань будут непригодны для дальнейшей работы. Не протирайте нагреватель влажной тканью.
2. Во избежание ожога не прикасайтесь к нагревательному блоку.
3. Следите за состоянием резины в верхнем прижимном блоке. При продолжительном использовании резина может изнашиваться. И должна быть своевременно заменена. Резина должна быть ровной и гладкой.
4. Периодически смазывайте подвижные части лубрикантным маслом.
5. Заменяя нагревательный элемент, всегда проверяйте целостность тефлоновой ленты.
6. Не разбирайте машину, если в этом нет строгой необходимости.

ВНИМАНИЕ:

Данный прибор требует надлежащего технического обслуживания. В случае обнаружения неисправности необходимо обратиться к специалистам сервисного центра.

4. Design of device

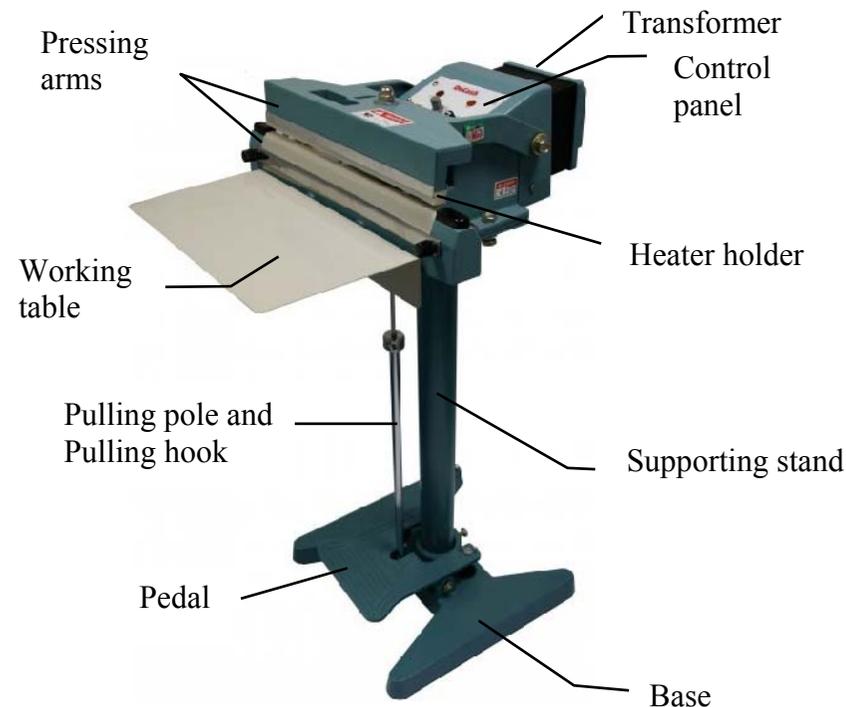


Fig 1.

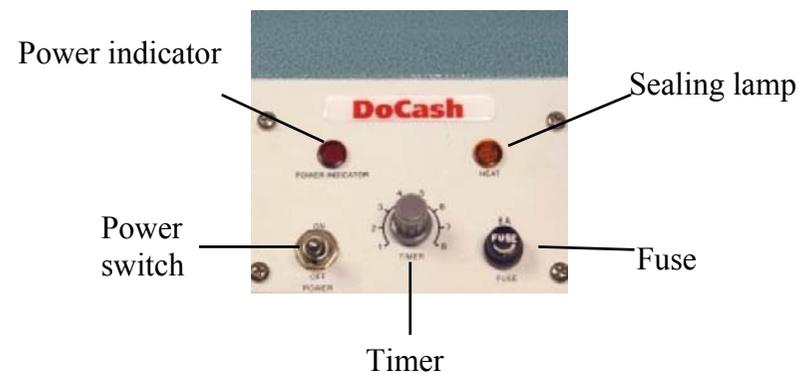


Fig.2. Control Panel

5. Operational Procedure

1. Connect the machine to 110V/220V power source according to the indication mentioned in specifications.

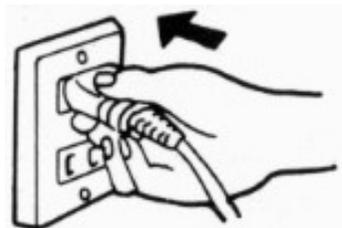


Fig. 3

2. Switch on the power, the red light is on.

3. Adjust the sealing time according to the materials and the thickness of the bags to be sealed. The sealing time should be adjusted to around grade 1 before sealing (Fig. 3). Put the opening of the bag into between the heat sealers, step down the pedal (Fig. 4) and the yellow lamp lights. Take out the sealed bag 1~2 sec after the yellow lamp is off.



Fig. 4. Diagram of the control panel for impulse sealer

If the seal is not tight enough, lengthen the sealing time. Try the bag for several times till it is well sealed with clear figure and with no wrinkles. Seal bags at this sealing time and temperature. The cooling time should not be too short, otherwise wrinkles will be caused in the seal. The longer the sealing time, the longer the cooling time.

4. Не выполняйте процесс запаивания, если пакет отсутствует. **Выбирайте температуру только экспериментальным путем.** В противном случае можно повредить тефлоновую ленту. Если вследствие неосторожного использования, к тефлоновой ленте прилипает полиэтилен, не пытайтесь соскрести его чем-то жестким. В этом случае необходимо сократить время запайки и выполнить процедуру запаивания еще раз. Немного протопустите педаль после того, как погаснет желтый индикатор. Очень важно аккуратно снимать пакет с тефлоновой ленты. Остатки полиэтилена сойдут с тефлоновой ленты вместе с пакетом.

5. По окончании процедуры отключите аппарат от сети электропитания.

ВНИМАНИЕ:

Продолжительность нагрева и сварки зависит от толщины пакета и подбирается экспериментальным путем. В противном случае, можно повредить тефлоновую ленту.

ВНИМАНИЕ:

Удерживать педаль нажатой нет необходимости. Параметры нагрева и запайки заданы регуляторами на панели управления (см. п. 3) и не зависят от времени удерживания педали в нажатом положении.

5. Порядок работы

1. Подключите аппарат к источнику питания согласно указанию в технических характеристиках (110В/220В).

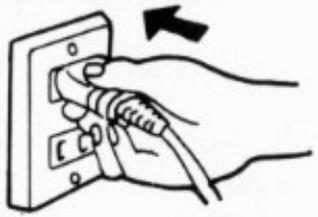


Рисунок 3.

2. Установите выключатель питания в положение ON. Загорится красный индикатор.



Рисунок 4. Схема панели управления безвакуумного упаковщика банкнот

3. Выставьте требуемое время запайки в зависимости от материала и толщины пакета. Перед запаиванием установите время запайки на отметке 1. Расположите пакет открытой стороной между нагревательными элементами, нажмите на педаль, загорится желтый индикатор. Извлеките запаянный пакет через 1~2 сек. после того, как желтый индикатор погаснет.

Если сварочный шов недостаточно прочный, увеличьте время запайки. Тщательно проверьте запаянный пакет на предмет неровностей, складок. Если дефектов не обнаружено в дальнейшем осуществляйте запаивание при последней установленной температуре.

Время охлаждения не должно быть слишком коротким, в противном случае на шве могут образоваться складки. Чем больше время запайки, тем больше должно быть время охлаждения.

4. Never try to seal without bags. **Don't set the sealing time to the high grade without any trials.** Otherwise the Teflon cloth will be burned. If some plastics unfortunately adheres to the Teflon cloth because of carelessness never try to scrape it with something hard. Just slightly reduce the sealing time and seal the bag again. Release a pedal a little after the yellow lamp is off. It is very important to get out the bag from one side to the other. The remains of the plastics will be cleared from the Teflon cloth with the bag.

5. Switch off the power and unplug the machine when finish working.

Note:

Sealing time should be selected according to the material and thickness of plastic bags. Don't set the sealing time to the high grade without any trials. Otherwise the Teflon cloth will be damaged.

Note:

You do not have to hold foot pedal pressed. Sealing and heating parameters are set by control knobs on the control panel (see item 3) and do not depend on foot pedal pressing time.

6. Maintenance

Note:

Be sure to turn off the power before starting maintenance works.

1. Always keep the sealing surface clean. Otherwise the remains in the sealing surface will shorten the life of the heater and the life of the Teflon cloth. Never try to clean the sealing surface with wet cloth.
2. Never touch the heating block with hand in case of being burned.
3. After a long period of use, the rubber in the upper arm should be examined for wear. It must be flat and straight. Otherwise the seal quality will be affected and replacement may become necessary.
4. Often add lubricating oil into the moving parts.
5. Replacing a heating element, always check the condition of the Teflon cloth.
6. All parts in the machine should not be disassembled casually.

Note:

This machine requires proper maintenance.
In case of failure, please contact technical service.

4. Конструкция прибора



Рисунок 1.



Рисунок 2. Панель управления

3. Технические характеристики

Потребляемая мощность во время сварки:	850 Вт
Напряжение	220В/50Гц 110В/60Гц
Максимальная длина шва сварки:	350 мм
Максимальная толщина в шве сварки:	0.2 мм
Ширина шва:	10 мм
Время нагрева:	0 ~ 0,25 (сек.)
Время запайки:	Запайка завершена, когда погаснет желтая лампочка
Вес:	22 кг
Размеры (ШхВхГ):	540 x 800 x 250 мм

6.1. Replacement of subsidiary parts

6.1.1. Replacement of the heater

1. Be sure to turn off the power before replacing.
2. Loosen the screws of the plate pressing the Teflon cloth. Roll back the cloth to let out the heater. Loosen the bakelite boxes at both sides of the heater and get out the screws on the copper block.
3. Now the heater can be removed. Replace it with a good new one. The heater should always be in tension with function of the spring.
4. The copper block should be tilled if it is oxydised, to ensure it has a good connection with the heater.
5. Pay attention when fixing the heater so that the Teflon cloth below is flat (no wrinkles are allowed).

6.1.2. Replacement of the Teflon cloth

1. Be sure to turn off the power before replacing.
2. Remove the screws and the plates above the Teflon cloth, loosen the shaft of the Teflon cloth roll, pull out the cloth and cut the burned part.
3. Reassemble the plates and screws, tighten the roll shaft. No wrinkles are allowed in the Teflon cloth, otherwise the seal quality will be affected.

7. Warranty

Manufacturer guarantees perfect operation of the device during 12 months from the delivery date subject to compliance with the conditions of use and storage indicated in this Manual and additional conditions specified in the Warranty Coupon.

Manufacturer is free from any obligation for the device malfunction caused by improper transportation, storage and use, as well as by mechanical damage.

Благодарим Вас за выбор техники марки **DoCash**.

DoCash – это широкий спектр оборудования для предприятий торговли, сферы услуг и финансовых организаций: надежные и простые в эксплуатации счетчики банкнот и монет, универсальные и автоматические детекторы валют, вакуумные и безвакуумные упаковщики банкнот и другое оборудование. Более подробную информацию о всем спектре оборудования **DoCash** Вы найдете на сайте www.docash.ru.

2. Назначение прибора

Безвакуумный упаковщик банкнот **DoCash 2035** предназначен для заваривания пачек банкнот, ценных бумаг, и т.д. в полиэтиленовые и ПВХ пакеты.



Настоящее руководство по эксплуатации содержит информацию, актуальную на момент его издания, и может не отражать более поздние изменения.

1. Меры предосторожности

ВНИМАНИЕ

Перед началом эксплуатации прибора, пожалуйста, внимательно прочитайте настоящее руководство.

Безвакуумные упаковщики банкнот **DoCash 2035** работают от сети электропитания 220 В. При работе с таким оборудованием требуется соблюдать следующие меры безопасности:

- Любые ремонтные и сервисные работы, в том числе замену ламп, производить только при отсоединении прибора от сети электропитания.

ВНИМАНИЕ

Напряжение свыше 42 В потенциально опасно для человека

- При транспортировке и хранении прибора в холодных условиях перед включением его необходимо выдержать при комнатной температуре не менее двух часов.
- При включении и выключении прибора из розетки сети питания необходимо держаться только за вилку сетевого кабеля, во избежание разрыва или повреждения шнура. Также запрещается производить подобные действия влажными руками, т. к. это может повлечь за собой поражение электрическим током.
- Запрещается использование прибора с поврежденным кабелем электропитания.

8. Transportation and Storage

When transporting and storing the device please pay attention to symbols on the package.

When transporting the permissible temperature is -30°C - $+50^{\circ}\text{C}$. Storage of the device is allowed at temperature $+1^{\circ}\text{C}$ - $+40^{\circ}\text{C}$ and relative humidity of up to 80 % (at 25°C), non-condensing.

The Impulse heat sealer shelf life: 2 years.

9. Complete Set

Delivery complete set of **DoCash 2035** includes:

Impulse Heat Sealer	1 pcs.
Wrench 14-17"	1 pcs
Cross screw driver 3"	1 pcs
Straight screw driver 3"	1 pcs
Fuses 8A	2 pcs
Teflon cloth	1 pcs
Heat sealer	1 pcs
User manual	1 pcs.

Содержание

1. Меры предосторожности	14
2. Назначение прибора	15
3. Технические характеристики	16
4. Конструкция прибора	17
5. Порядок работы	18
6. Техническое обслуживание	20
6.1. Замена узлов и модулей	21
6.1.1. Замена нагревателя	21
6.1.2. Замена тефлоновой ленты	22
7. Гарантийные обязательства	22
8. Транспортировка и хранение	23
9. Комплектация	23

Настоящее Руководство пользователя содержит блок с Гарантийным талоном и условиями предоставления гарантии. Сохраняйте настоящее Руководство как минимум в течение всего срока гарантийной службы прибора.